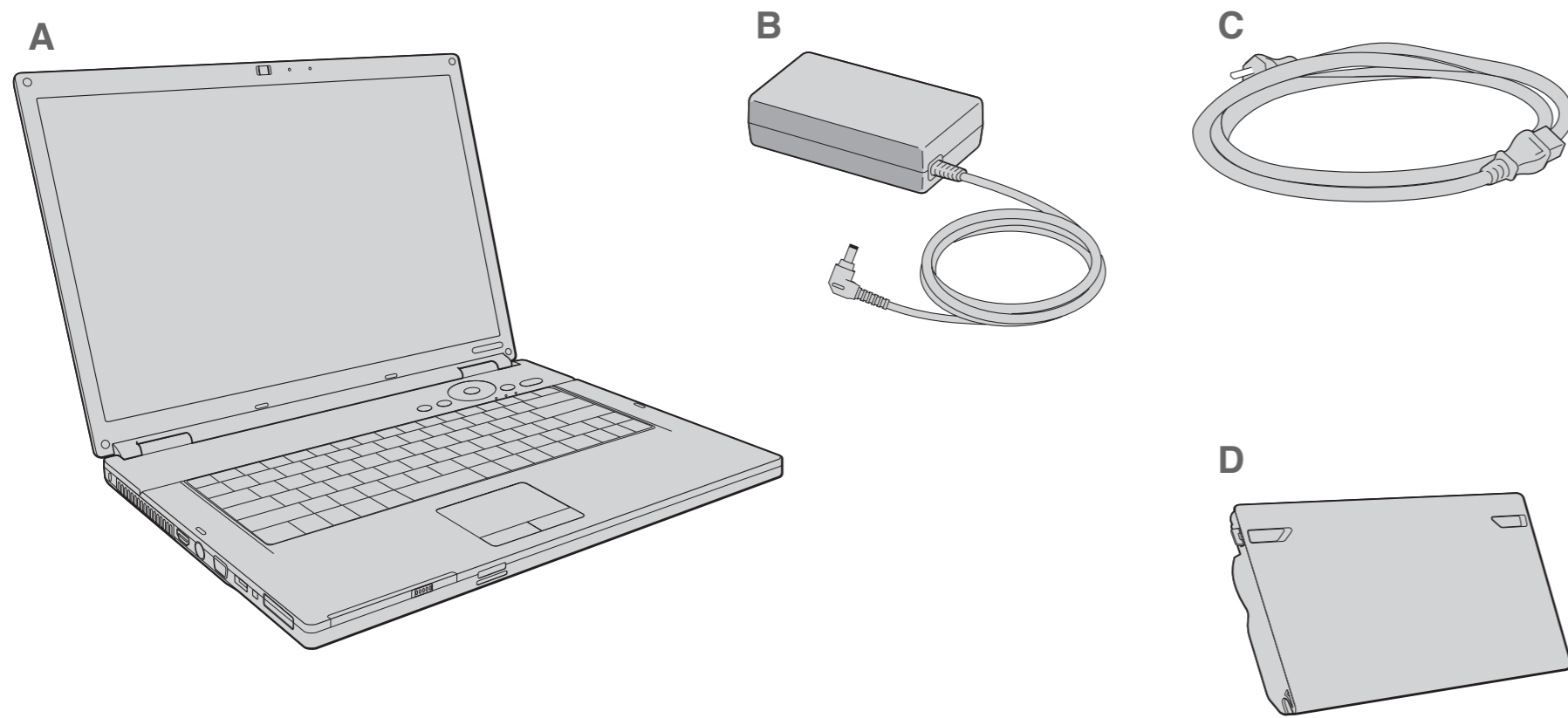


Meet your VGN-FZ200 Series personal computer
Voici votre ordinateur personnel de la Série VGN-FZ200

Main unit and supplied items
Unité principale et articles fournis



A Main unit
Unité principale

B AC adapter
Adaptateur c.a.

C Power cord
Cordon d'alimentation

D Rechargeable battery pack
Batterie rechargeable

The illustrations in this document may appear different from your model, depending on the country or area of your purchase.
 Les illustrations du présent document peuvent différer de votre modèle, selon le pays ou la région où vous avez fait votre achat.



To turn on your computer

Before starting your computer for the first time, do not connect any other hardware that did not originally come with your computer. Make sure to start up your computer with only the supplied accessories connected and set up your system. Upon completion, connect one device (for example, a printer, an external hard disk drive, a scanner, and so on) at a time, following the manufacturers' instructions.

Pour mettre votre ordinateur en marche

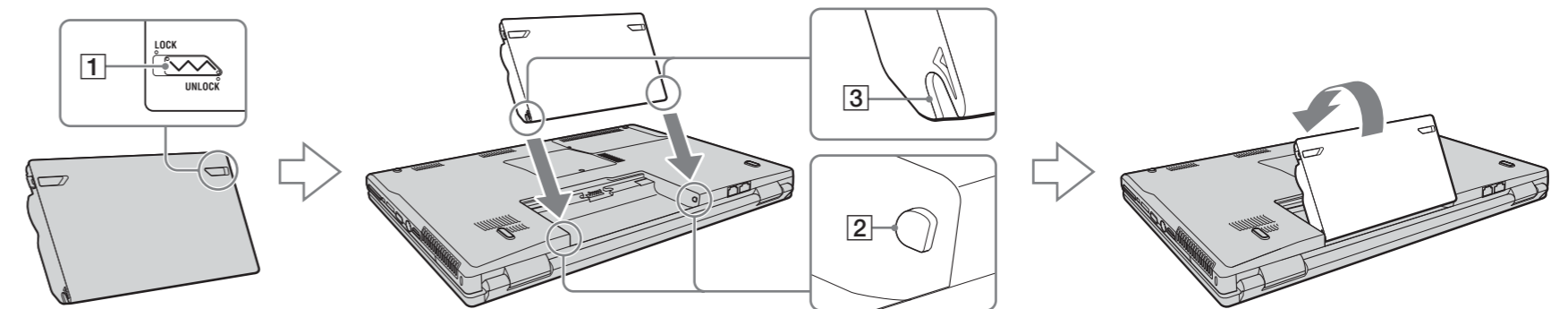
Avant de démarrer votre ordinateur pour la première fois, ne branchez aucun autre matériel qui n'a pas été originalement livré avec l'ordinateur. Assurez-vous de ne démarrer votre ordinateur qu'avec les accessoires fournis, puis procédez à la configuration de votre système. Une fois cette opération terminée, branchez un seul périphérique à la fois (par exemple, une imprimante, un disque dur externe, un scanner, etc.) en respectant les instructions du fabricant.

1 Install Battery Pack

- Slide the battery **LOCK/UNLOCK** switch [1] to the **UNLOCK** position.
- Slide the battery pack diagonally into the battery compartment until the projections [2] on either side of the battery compartment fit into the U-shaped cuts [3] on either side of the battery pack.
- Rotate the battery pack in the direction of the arrow, and push the battery pack down into the compartment until it clicks into place.
- Slide the battery **LOCK/UNLOCK** switch to the **LOCK** position to secure the battery pack on the computer.

1 Installez la batterie

- Faites glisser le **LOCK/UNLOCK** de batterie [1] à la position **UNLOCK**.
- Faites glisser la batterie en diagonale dans le compartiment de la batterie jusqu'à ce que les [3] encoches en forme de U sur chaque côté de la batterie s'enclenchent bien chaque côté du compartiment de la batterie [2].
- Faites pivoter la batterie dans la même direction que la flèche, puis poussez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place.
- Faites glisser le **LOCK/UNLOCK** de batterie à la position **LOCK** pour bien fixer la batterie à l'ordinateur.

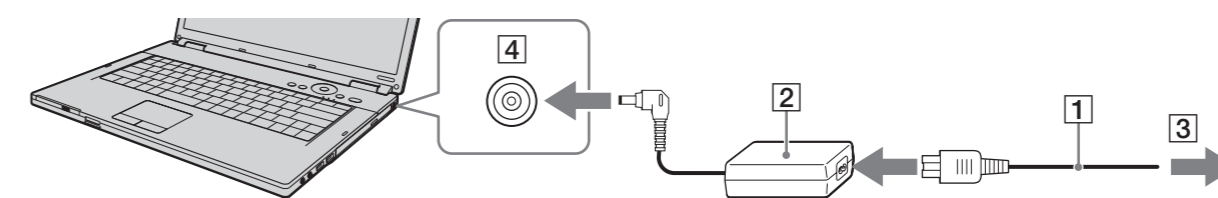


2 Connect AC Adapter

- Plug one end of the power cord [1] into the AC adapter [2] and the other end into an AC outlet [3].
- Plug the AC adapter cable into the **DC IN** port [4] on the computer.

2 Branchez l'adaptateur secteur

- Branchez une extrémité du cordon d'alimentation [1] dans l'adaptateur c.a. [2], puis l'autre extrémité dans une prise secteur [3].
- Branchez le câble de l'adaptateur c.a. dans le port **DC IN** [4] de l'ordinateur.

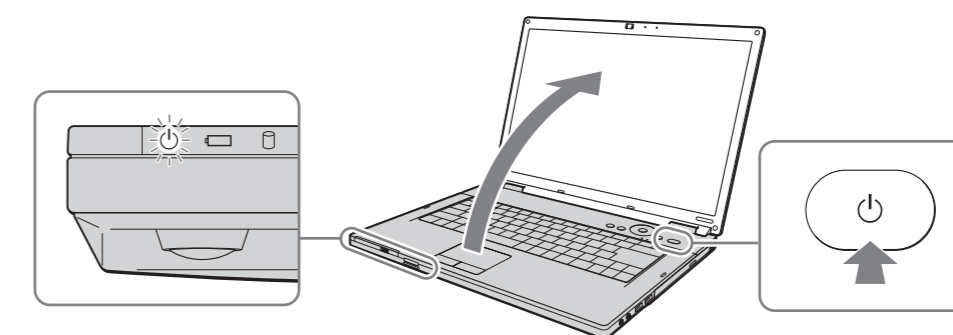


3 Open Lid and Power On

- Lift the LCD screen lid.
- Press the power button until the power indicator turns on.

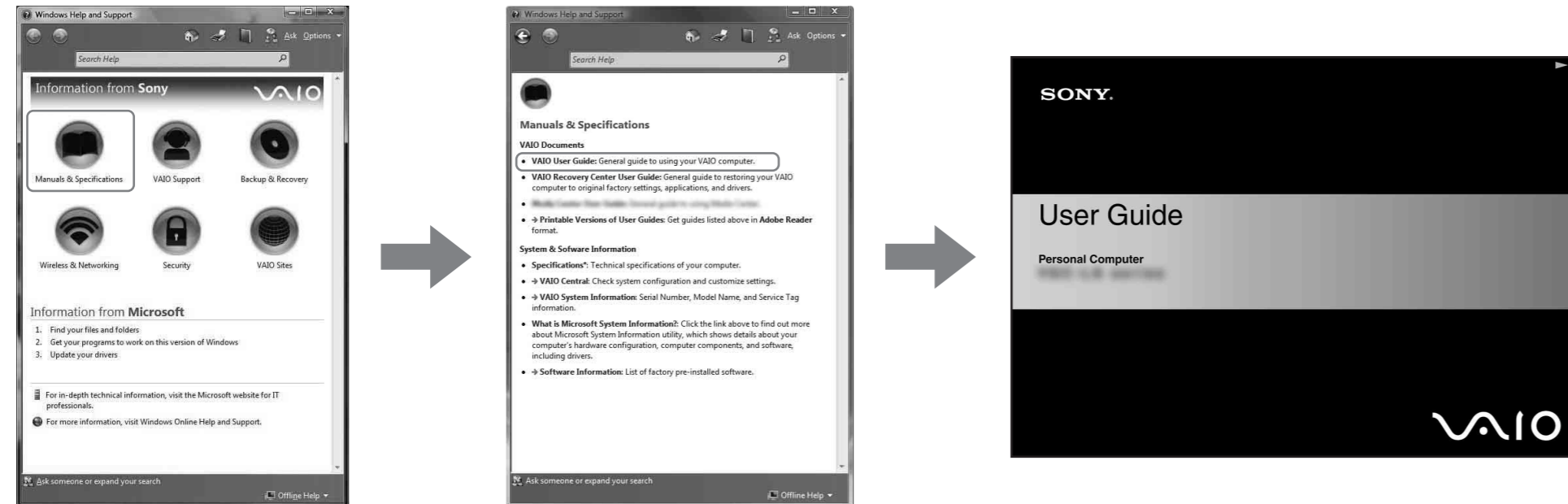
3 Ouvrez le couvercle et mettez l'ordinateur en marche

- Soulevez le couvercle avec écran ACL.
- Appuyez sur le bouton de mise en marche jusqu'à ce que le témoin de mise en marche s'allume.



To locate the User Guide

- 1 Click **Start** > **Help and Support**.
- 2 Click **Manuals & Specifications**.
- 3 Click **VAIO User Guide**.



Pour repérer le Guide de l'utilisateur

- 1 Cliquez sur **Démarrer** > **Aide et support**.
- 2 Cliquez sur **Manuels & fiches techniques**.
- 3 Cliquez sur **Guide d'utilisation VAIO**.

To register your computer

You can register your computer online at the following URLs:
<http://www.sony.com/vaioregistration/> for customers in USA
<http://www.sonystyle.ca/registration/> for customers in Canada
<http://vaio.sony-latin.com/> for customers in Latin American countries or areas

! Sony product registration is voluntary. Failure to register will not diminish your limited warranty rights.

Enregistrer votre ordinateur

Vous pouvez enregistrer votre ordinateur en ligne en visitant les adresses suivantes :
<http://www.sony.com/vaioregistration/> pour les clients au États-Unis
<http://www.sonystyle.ca/registration/> pour les clients au Canada
<http://vaio.sony-latin.com/> pour les clients en Amérique latine

! L'enregistrement des produits de Sony n'est pas obligatoire. Votre garantie limitée ne sera pas affectée si vous n'enregistrez pas votre produit.

Troubleshooting

What should I do if my computer does not start?

The power indicator on your computer is off when the computer is not securely attached to a source of power. Make sure the computer is plugged into the AC adapter and the adapter is plugged into an outlet. If you are using battery power, make sure the battery pack is installed properly and charged. You may check the power source by disconnecting the AC adapter and removing the battery pack. Wait three to five minutes before reattaching the AC adapter and reinstalling the battery pack.

Additional suggestions include:

- If your computer is plugged into a power strip or an uninterruptible power supply (UPS), make sure the power strip or UPS is turned on and working.
- If your computer is connected to an external display, such as a multimedia monitor, make sure the display is plugged into a power source and turned on. The brightness and contrast controls may need to be adjusted. See the manual that came with your display for more information.
- If your computer is booting from a floppy disk, eject the disk from the floppy disk drive (if applicable).
- If you notice condensation on your computer, do not use the computer for at least one hour. Condensation may cause the computer to malfunction.

How do I keep my computer updated?

Download and install the latest updates regularly using the preinstalled software applications, such as **Windows Update** and **VAIO Update 3** so that the computer can run more efficiently.

! To download and install the updates, your computer must be connected to the Internet.

Dépannage

Que dois-je faire si mon ordinateur ne démarre pas?

Le témoin sur l'ordinateur est éteint quand l'ordinateur est mal raccordé à une alimentation électrique. Assurez-vous que l'ordinateur est branché dans l'adaptateur secteur et que celui-ci est bien branché dans une prise secteur. Si votre ordinateur est alimenté par batterie, vérifiez si la batterie est correctement installée et chargée. Vous pouvez vérifier l'alimentation électrique en débranchant l'adaptateur secteur et en retirant la batterie. Attendez de trois à cinq minutes avant de rebrancher l'adaptateur c.a. et de réinstaller la batterie.

Autres suggestions :

- Si votre ordinateur est branché à une barre d'alimentation ou à une alimentation électrique sans coupure, assurez-vous que la barre ou l'alimentation est sous tension.
- Si votre ordinateur est branché à un écran externe, comme un écran multimédia, assurez-vous que cet écran est branché à une alimentation électrique et allumé. Il faudra peut-être ajuster les commandes de luminosité et de contraste. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le manuel de l'écran.
- Si l'ordinateur démarre avec une disquette insérée, éjectez la disquette de son lecteur (le cas échéant).
- Si vous constatez de la condensation sur votre ordinateur, ne l'utilisez pas pendant au moins une heure. La condensation peut causer un dysfonctionnement de l'ordinateur.

Comment garder mon ordinateur à jour?

Téléchargez et installez les dernières mises à jour régulièrement à l'aide des applications préinstallées, comme **Windows Update** et **VAIO Update 3** afin d'améliorer l'efficacité de votre ordinateur.

! Pour télécharger et installer les mises à jour, vous devez disposer d'une connexion Internet.

HDD recovery

Your computer is equipped with the VAIO® Recovery Center, a utility program that recovers your computer's operating system and preinstalled software to their original factory-installed settings.

System and/or application recovery media are not delivered with your computer.

For on-screen information about hard disk recovery:

- 1 Click **Start** > **Help and Support**.
- 2 Click **Manuals & Specifications**.
- 3 Click **VAIO Recovery Center User Guide**.

To access the VAIO Recovery Center utility from the Windows Vista® operating system:

- 1 Click **Start** > **Help and Support**.
- 2 Click **Backup & Recovery**.
- 3 Click **VAIO Recovery Center**.

Récupération du disque dur

Votre ordinateur est équipé de l'utilitaire VAIO® Recovery Center, un programme qui récupère le système d'exploitation de votre ordinateur et les logiciels préinstallés en fonction des réglages effectués en usine.

Les supports de récupération du système d'exploitation ou des applications ne sont pas fournis avec votre ordinateur.

Pour afficher plus de renseignements à l'écran sur la récupération des fichiers du disque dur :

- 1 Cliquez sur **Démarrer** > **Aide et support**.
- 2 Cliquez sur **Manuels & fiches techniques**.
- 3 Sélectionnez le **VAIO Recovery Center Guide d'utilisation**.

Pour accéder à l'utilitaire VAIO Recovery Center dans le système d'exploitation Windows Vista® :

- 1 Cliquez sur **Démarrer** > **Aide et support**.
- 2 Cliquez sur **Sauvegarde & réinstallation**.
- 3 Cliquez sur **VAIO Recovery Center**.